

(台湾)张中全/编著

婴儿与母亲

系列丛书

M 9



- 子宫癌发生过程
- 子宫颈癌的诊断
- 抹片检查
- 手术疗法
- 放射线放射疗法
- 化学免疫疗法
- 末期癌症的治疗
- 重新开始你的新生活

妇女之大敌——子宫癌

人民中国出版社
(台湾)妇幼家庭出版社

妇女之大敌 ——子宫癌

(台湾)张中全 编著

人民中国出版社
(台湾)妇幼家庭出版社

(京权)图字 01-98-2951

本书中文简体字版由华通国际文化事业有限公司授予人民
中国出版社独家出版发行。©版权所有,不得翻印。

妇女之大敌——子宫癌

编 著 者 (台湾)张中全

责任编辑	聿 文
出 版	人 民 中 国 出 版 社 (北京车公庄大街3号)
总 发 行	人民中国出版社发行部 (北京西内前半壁街66号)
电 话	66124304 66178751
经 销	各 地 新 华 书 店
印 刷	北京恒泰福利印刷有限公司印刷
开 本	850×1168 1/32 印张4.5
印 数	1-5000册 字数80千字
版 次	1999年11月第一版
印 次	2000年9月第一次印刷
书 号	ISBN 7-80065-701-9/G·304
定 价	总定价298.80元 本册定价8.80元

正文纸由沂源县造纸厂提供

《婴儿与母亲系列丛书》序

婴幼儿是祖国的未来和希望。如何科学地抚养婴幼儿,使婴幼儿健康快乐地成长,最终成为国家未来的栋梁之材,并使人类的伟大哺育者——母亲一生健康、幸福,这是每个国家、每个民族、每个家庭都十分关心的事情。

多年来,我们一直想把港台及海外婴儿与妇女保健的先进理论、方法介绍过来,为我国亿万婴幼儿和广大妇女的健康事业做点有益的工作。我们奉献给广大读者的这套《婴儿与母亲系列丛书》就是系统介绍台湾婴幼儿教育与妇女保健工作的一项成果。

妇幼家庭出版社是台湾地区长期致力于婴儿与母亲健康教育事业的著名出版社。多年来,该社围绕着婴儿健康成长与母亲保健等课题出版了数百部优秀科普作品。这些作品多被译成英、法、日等文字并以其通俗易懂、科学实用而深受广大读者的欢迎。根据大陆的具体情况,我社从这些优秀作品中精选 50 种(其中《补食与补酒》一书是台湾康乃馨出版社的优秀读物)予以出版。这是海峡两岸科普读物合作出版的盛事。我们相信,这套丛书的出版将对海峡两岸的文化交流起到积极的促进作用。

为搞好这套丛书的编辑出版工作,我们本着“尊重原

稿、高于原稿”的精神，强调并坚持了以下几点：

1.两岸文化交流，必须坚持一个中国原则，为祖国统一大业服务。部分台湾作者受台湾当局宣传的影响，在作品中其某些观点难免有与大陆情况不适之处，因此，凡涉及到与我国现行政政策法规相悖的地方，我们均作了删节等技术处理，使本丛书成为一套与社会主义精神文明相适应的，实用性的科普读物。

2.科普作品的出版，坚持科学精神是一个重要的原则。本丛书涉及孕妇保健、婴儿保健及哺育、幼儿发育等多方面的学科知识，是一套百科全书式的科普读物。用通俗易懂的语言，向读者揭示科学的真理是科普读物的使命。为保证该丛书的科学性、知识性，我们邀请了数十位专家、学者进行把关；除本社编辑外，同时聘请了十余位有经验的编辑对原稿进行了认真加工和审核，尽可能做到用通俗规范的语言阐述科学问题。

3.语言规范、科学。海峡两岸的炎黄子孙虽然都使用汉语，但两岸近 50 年文化阻隔，使两岸在语言表达方式、措词造句等方面均有一定差别。对此，我们在尊重原稿的基本思想的基础上，以现代汉语的语言习惯为标准，对原稿进行了大量的加工处理，使之更适合大陆读者的语言习惯和表达方式。

我们相信，这套丛书的出版，对我国婴儿与母亲保健工作的发展，将起到有力的推动作用。

编 者

原 序

主妇是家庭的重要成员,她是家庭的主宰,主妇的身体健康是每一个家庭幸福的源泉。而目前妇女最常见的病症——子宫癌,是妇女健康的大敌。现在,从世界医学范围来讲,都把女性子宫癌作为一项重要医疗课题进行研究与探讨。本书就子宫癌的发病原因、过程、分类、检查、治疗等方面进行简明的论述。他是广大女性了解子宫癌病理特征以及治疗等方面的小百科,对增进身体健康、家庭幸福很有教益。

目 录



妇女之大敌——子宫癌

一、前言	(2)
二、子宫癌的分类	(3)
三、子宫癌发病的原因	(5)
四、症状	(6)
五、发生率	(8)
六、子宫颈癌发生过程	(10)
七、子宫颈癌的病理学分类	(12)
八、临床进展期别分类	(13)
九、子宫癌治疗成绩概况	(18)
十、5年治愈率	(20)
十一、子宫颈癌的诊断	(24)
十二、子宫颈癌早期发现的步骤	(27)



十三、抹片检查的沿革	(31)
十四、抹片检查的应用范围	(35)
十五、采片与固定	(37)
十六、染色与封片	(42)
十七、显微镜检查	(44)
十八、正常抹片上出现的各种细胞及其特征	(46)
十九、抹片检查应该注意的各种变化	(50)
二十、恶性细胞判断的标准	(52)
二十一、抹片检查的分类	(55)
二十二、抹片检查的准确率	(60)
二十三、保健性抹片定期检查的重要性	(66)
二十四、阴道镜检查	(68)



子宫癌的治疗(1)

- 二十五、治疗的种类 (76)
- 二十六、手术疗法 (77)
- 二十七、放射线放射疗法 (82)
- 二十八、放射线疗法及外科手术混合疗法 (86)
- 二十九、开刀好呢？还是放射线治疗好呢？ (87)

子宫癌的治疗(2)

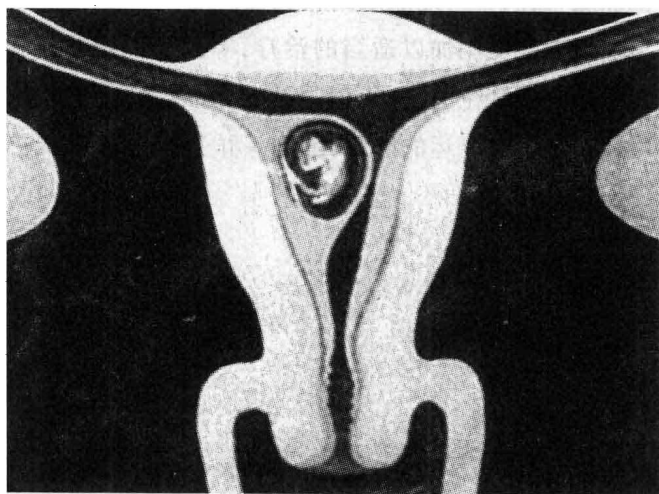
- 三十、略说癌症化学免疫疗法 (91)
- 三十一、妇科癌症化学治疗法的现况 (98)
- 三十二、癌症的免疫疗法 (100)
- 三十三、末期子宫颈癌的治愈率 (104)
- 三十四、末期癌症的症状与治疗 (105)



三十五、医师、家属对末期癌病人应有的态度	(108)
三十六、子宫体癌大都是由子宫内膜层长出来	(112)
三十七、患子宫内膜癌的机会多少?	(113)
三十八、子宫内膜癌为什么会发生?	(116)
三十九、正常细胞如何演变为癌细胞?	(118)
四十、子宫内膜癌的扩展、转移和分期法	(119)
四十一、其他的子宫体癌有哪些?	(120)
四十二、子宫内膜癌治疗后会好吗?	(124)
结语	(125)

重新开始你的新生活——献给子宫手术后的病人

妇女之大敌 ——子宫癌



一、前言

2

主妇是家庭的中心,主妇的健康则是家庭幸福的源泉。从1964年起,癌症跃居台湾地区十大死亡原因之第二位,而子宫癌即是女性最常见的癌症。就如其他癌症一样,子宫癌的成因到现在仍是一个谜,若不能早期发现并立刻加以适当的治疗,等到癌细胞已转移到身体其他部位时,则纵然尽其人力、物力全力拯救,最后仍逃不过厄运的摧残,留下一群子女,撒手归天。

二、子宫癌的分类

子宫癌依其发生部位之不同,可分为子宫体部癌及子宫颈部癌(图 1),即发生于子宫上面体部的地方为子宫体部癌或子宫内膜癌,而发生在子宫下部地方的为子宫颈部癌。体部癌多发生于较高年龄的女性,平均年龄约 57 岁,而子宫颈部癌则比体部癌发生较早,患者平均年龄为 45 岁左右。往昔,体部癌患者较少,但近年来体部癌的发生率已有逐渐增加的趋势。根据美国的统计,颈部癌与体部癌的比率已到了 1:1,但台湾仍以颈癌占绝大多数。据台北市中兴医院妇产科住院病人过去 3 年的统计,两者的比率为 1:24。就是说在 25 个子宫癌中,体部癌仅有一个,其他都是颈部的癌症。美国与台湾的这个比率差别如此悬殊,其原因尚未明了,须待进一步的分析研究。因为在台湾子宫癌的病案中,绝大多数还是子宫癌居多,故通常说子宫癌,指的就是子宫颈癌,本文也以子宫颈癌为主要叙述对象。



阴道

图 1

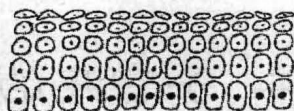
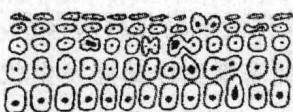
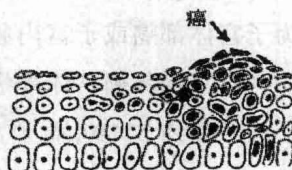
图 2 正常上皮细胞的
配列很有规律图 3 上皮细胞变化，
异常细胞出现，
配列紊乱

图 4 癌形成

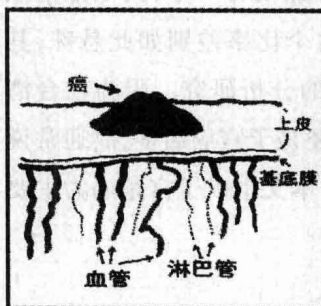


图 5 原位癌



图 6 侵袭癌

三、子宫癌发病的原因

子宫癌发生原因,至今尚不清楚,虽然已有不少学者从各方面探索研究,欲找出其原因或诱因,但尚未成功。在医学上另有一有趣的发现,即由于犹太人妇女患子宫癌的比率非常低,医学界认为是否与其宗教上的割礼或对子宫癌的发生有某些抑制影响。其男性一出生,就必须割掉阴茎包皮。因此阴垢对子宫癌的发生是否有感染或免疫上的作用,都被列为考虑范围内,但至目前为止还是没定论。

谈及子宫癌与结婚的关系,譬如早婚,过早期性行为为亦为调查分析的对象。虽然尼姑、修女患子宫癌较少,但此是否与婚姻有关,仍没明确的定论。唯有不洁的性生活、对象复杂的性生活,尤其是妓女,患子宫癌的比率高于一般妇女。但亦有持反证者云:生产次数、生活水平高低及抽烟等生活习惯,与子宫癌的发生有其密切关系。另荷尔蒙与子宫癌,特别是对子宫体部癌,似乎有其密切关系,但还是众论纷云;而最近滤过性病毒与子宫癌发生的关系,已成为医学界相当热门的研究题目。总而言之,子宫癌真正的成因或诱因,实际上,至今仍是个未解之谜。

四、症状

每一个人对子宫癌都很惧怕,而每一位妇女更是关心子宫癌的症状。子宫癌有很多的症状,其中最重要的两种:

(一)不规则的子宫出血

除了正规的月经以外,健康妇女不应该有性器官出血的现象。如接触出血,特别是在夫妻性交后,如果有无缘无故的流血现象,必须要提高警觉,不论其份量是多还是少,性交时是不该有出血现象。其他如不规则的月经或月经完了后又有出血现象,以及更年期后的突然流血等都应该注意。

(二)分泌物增多

所谓白带的增多。白带量变成很多且略带黄色,显出很肮脏,或带有臭味,都是不好的现象,最好赶紧找可靠的妇科医师检查。出血和白带的同时出现,当然是常有的事,有时亦会与其他症状一起出现。

其他教科书所列的各种症状,如疼痛、排尿障碍、排便障碍、浮肿、恶液质种种现象,都要到末期子宫癌



才会发生,于早期子宫癌是不会出现的。虽说子宫出血与白带是子宫癌最常见的症状,但对早期子宫癌而言,这两种症状都不一定会发生。有些报告说早期子宫癌患者中,1/3有出血现象,1/3有白带现象,1/3什么症状也没有。我们在中兴医院的子宫癌患者调查结果,16%的病人不承认有任何症状。这些病人都是诊断确定住院,接受治疗的。这类事后的询问,病人总是会扯上某些症状的,但仍然有这么多的病人,不承认有过任何症状,可见无症状的子宫癌并不少。

所以我们呼吁,为确保自己的健康,为维持家庭的幸福,千万不要以为自己身体很健康,没有什么毛病,就认为自己不会有子宫癌,应在健康的时候,做定期的保健性检查,方能早期发现症状,及早治疗,并抑制癌症的猖獗。